HERSTELLER / WERBETREIBENDER: MyWam Sp. z o.o.

CE

MyWam®

Beispielfoto



octo

Gebrauchsanweisung

Ausgabe 2 / 24.04.2026

Stehhilfe OCTO

DIES IST EIN MEDIZINPRODUKT.

VERWENDEN SIE ES GEMÄSS DER GEBRAUCHSANWEISUNG ODER DEM ETIKETT

ZWECK DIESER ANLEITUNG

Diese Gebrauchsanweisung richtet sich an Personen, die Menschen mit Behinderung direkt betreuen (Betreuer – Eltern, Pflegekräfte) und den Stehgerät verwenden werden. Sie richtet sich außerdem an Ärzte und Physiotherapeuten, die das Stehgerät bedienen.

ACHTUNG! Vor der Inbetriebnahme des Stehgeräts ist jeder Benutzer verpflichtet, den Inhalt dieser Anleitung zur Kenntnis zu nehmen und sich daran zu halten.

ACHTUNG! Sollte es zu einem medizinischen Zwischenfall im Zusammenhang mit dem OCTO-Stehgerät kommen, ist der Hersteller und die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender oder Patient seinen Wohnsitz hat, unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen. Die Benachrichtigung muss per Einschreiben oder per E-Mail mit Empfangsbestätigung erfolgen.

Kontaktdaten des Herstellers:

- Postanschrift: MyWam Sp. z o.o., ul. Plebiscytowa 3, 41-100 Siemianowice Śląskie, Polen
- Telefonnummer: +48 32 733 11 31
- E-Mail-Adresse: mywam@mywam.eu

Version der Gebrauchsanweisung: DE **Ausgabe 2 / 24.04.2026**

MyWam Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung technische und kommerzielle Änderungen am Inhalt der Gebrauchsanweisung vorzunehmen. Jede Änderung wird durch das Datum der letzten Aktualisierung der Gebrauchsanweisung **gekennzeichnet.** Die Gebrauchsanweisung ist in elektronischer Form auf der Website www.mywam.eu verfügbar.

ACHTUNG! Die in der Gebrauchsanweisung enthaltenen Fotos dienen nur zur Veranschaulichung und können vom tatsächlich gekauften Produkt abweichen.

Die MyWam Sp. z o.o. hat ein Qualitätsmanagementsystem gemäß der Norm ISO 13485 für die Entwicklung, Herstellung und den Vertrieb von Medizinprodukten der Klasse I eingeführt. Das System ist von LL-C (Certification) zertifiziert.

ISO 13485
LL-C (Certification)

INHALTSVERZEICHNIS

ZWECK DIESER ANLEITUNG 2
INHALTSVERZEICHNIS 3
1. VERWENDUNGSZWECK UND INDIKATIONEN 4
2. SCHILDER 5
3. BEDEUTUNG DER SYMBOLE 5
4. WICHTIGE HINWEISE UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN 6
5. ALLGEMEINER AUFBAU DES STELLGERÄTS 7
6. FUNKTIONEN DES STEHGERÄTS 9
6.1. Montage des Stehgeräts 9
6.2. Räder mit Bremsen 11
6.3. Rumpfstabilisator 11
6.4. Hüftstabilisator 13
6.5. Brust-/Hüftpolster 13
6.6. Stabilisierungsgurt (Hüft- und Brustgurt) 15
6.7. Kniebandagen 16
6.8. OctoStep – ein fortschrittliches Fußstützsystem 18
6.9. Aufrichtung 21
6.10. Fußstützenverriegelung 22
6.11. Abduktion 23
7. ZUSATZAUSSTATTUNG 24
7.1. Beistelltisch 24
7.2. Kopfstütze 26
7.3. Hinterer Stabilisator für die vordere Aufrichtung mit Halterung 29
8. TECHNISCHE DATEN DES OCTO-STEHGERÄTS 32
8.1. Materialzusammensetzung des Stehgeräts 33
9. LIEFERUNG UND WERKZEUGE 34
10. Auf- und Abbau des Stehgeräts 35
11. VORBEREITUNG FÜR DEN BETRIEB 36
12. TRANSPORT DES STEHGERÄTS 36
13. DIE RICHTIGE KÖRPERHALTUNG IM STEHGERÄT 36
14. VERWENDUNG DES STEHGERÄTS 37
15. TRANSPORT IM AUTO UND IN ANDEREN FAHRZEUGEN 37
16. REINIGUNG UND PFLEGE 38
17. LAGERUNG DES STÄNDERS 38
18. WARTUNG UND REGELMÄSSIGE INSPEKTIONEN 38
19. ENTSORGUNG 39
20. EINHALTUNG DER ANFORDERUNGEN AN MEDIZINPRODUKTE 39
21. LISTE DER AUTORISIERTEN SERVICE-STELLEN 40
22. GARANTIEZERTIFIKAT 41
23. NOTIZEN 42

1. VERWENDUNGSZWECK UND INDIKATIONEN

Der OCTO-Stehtrainer ist ein Medizinprodukt der Klasse I, das für Menschen mit Behinderung bestimmt ist, die aufgrund ihrer Erkrankung nicht in der Lage sind, selbstständig eine aufrechte Position einzunehmen und zu halten.

Das Produkt dient dazu, den Patienten aufzurichten und in einer aufrechten Position zu stabilisieren. Es wird bei Erkrankungen eingesetzt, die eine Aufrichtung erfordern, bei Personen, die vorübergehend oder dauerhaft die Fähigkeit verloren haben, diese Position selbstständig einzunehmen, und darin besteht sein bestimmungsgemäßer Verwendungszweck.

Das Produkt ist für Personen mit einer Körpergröße von **90 bis 130 cm und** einem Körpergewicht von bis zu 50 kg vorgesehen. Das Produkt sollte gemäß den Anweisungen des behandelnden Arztes oder Physiotherapeuten verwendet werden.

Zu den klinischen Indikationen gehören unter anderem:

- ✓ Zerebrale Kinderlähmung,
- ✓ Lähmungen unterschiedlicher Ursache,
- ✓ Spina bifida,
- ✓ Meningomyelozele,
- ✓ spinale Muskelatrophie – SMA,
- ✓ Stoffwechselkomplexe,
- ✓ Skoliose der Wirbelsäule, Haltungsfehler,
- ✓ genetische Erkrankungen,
- ✓ orthopädische Indikationen aller Art.

Indikationen:

- ✓ Verbesserung der Funktion der inneren Organe,
- ✓ Dehnung,
- ✓ Knochenmineralisierung,
- ✓ Stärkung des Körpers.

Kontraindikationen:

- ✓ orthopädische Kontraindikationen,
- ✓ Entzündungen,
- ✓ Osteoporose,
- ✓ Gelenkkontrakturen,
- ✓ neurologische Kontraindikationen,
- ✓ starke Schmerzen, die das Aufstehen unmöglich machen,
- ✓ akute Entzündungen, Fieber,
- ✓ Fußdeformitäten,
- ✓ mangelnde Mitarbeit des Patienten (z. B. schwere Bewusstseinsstörungen, Erregung).

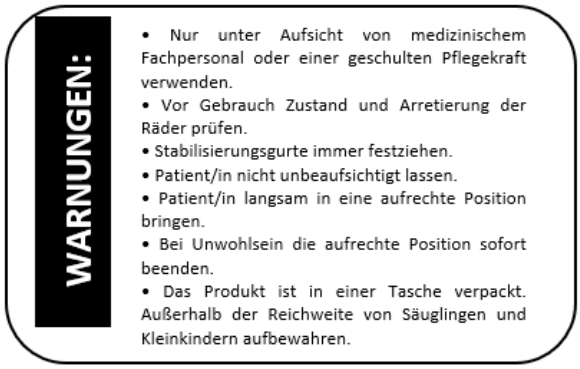
Der Stehhilfegerät sollte nicht verwendet werden, wenn der Gesundheitszustand des Patienten dies nicht zulässt. Der Benutzer darf niemals ohne Aufsicht durch einen Erwachsenen allein im Gerät zurückgelassen werden.

2. SCHILDER

Typenschild



Warnschild



3. BEDEUTUNG DER SYMBOLE

SN	Seriennummer des Produkts		Name des Herstellers
	Zulässiges Gesamtgewicht des Benutzers	MD	Das betreffende Produkt ist ein Medizinprodukt
	Herstellungsdatum		BESCHREIBUNG **„WARNUNG!“** und das Symbol in dieser Anleitung dienen dazu, die Aufmerksamkeit des Lesers auf den mit diesem Zeichen gekennzeichneten Inhalt zu lenken. Die Nichtbeachtung der mit dieser Beschreibung gekennzeichneten Hinweise kann eine Gefahr für die Gesundheit und Sicherheit des Benutzers und der Begleitpersonen darstellen und zu Schäden am Produkt führen.
CE	Konformitätszeichen gemäß den einschlägigen europäischen Verordnungen und Richtlinien		
	Hinweis zur Befolgung der Gebrauchsanweisung		

4. WICHTIGE HINWEISE UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Es ist verboten, den Stehhilfegerät für andere als die vorgesehenen Zwecke zu verwenden.
- Das Produkt enthält Kleinteile, die bei Verschlucken durch ein Kind gefährlich sein können!
- **ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich, dass alle Einstellelemente ordnungsgemäß angezogen und gesichert sind.
- **ACHTUNG!** Es ist verboten, den Stehhilfegerät auf Treppen zu bewegen (hoch- und hinunterzufahren), sowohl mit als auch ohne Benutzer.
- **ACHTUNG!** Die Feststellbremse muss während des Gebrauchs immer angezogen sein.
- **ACHTUNG!** Bei der Nutzung und Bedienung des Stehgeräts sowie beim Zusammenklappen und Einstellen der Mechanismen besteht die Gefahr, dass Körperteile des Benutzers/der Pflegeperson in den Öffnungen/Spalten zwischen den Bauteilen eingeklemmt und/oder gequetscht werden. Führen Sie diese Tätigkeiten daher mit besonderer Vorsicht durch. Nach Abschluss der Einstellung muss die Position durch festes Anziehen der Muttern/Schrauben gesichert werden.
- **ACHTUNG!** Beim Passieren von Türen oder ähnlichen Engstellen (ACHTUNG: ohne Benutzer), die die Fahrtrichtung einschränken, muss sichergestellt werden, dass auf beiden Seiten ausreichend Platz vorhanden ist, um ein Einklemmen der Hände oder anderer Körperteile sowie eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden.
- **ACHTUNG!** Das zulässige Höchstgewicht darf nicht überschritten werden.
- **ACHTUNG!** Die Temperatur des Stehgeräts kann ansteigen, wenn es der Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Es wird empfohlen, das Stehgerät nicht der Sonneneinstrahlung auszusetzen.

WARNUNG!



- Nur unter Aufsicht von medizinischem Personal oder einer geschulten Betreuungsperson anwenden.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung den technischen Zustand und die Radbremsen.
- Legen Sie stets die Sicherheitsgurte an.
- Lassen Sie den Patienten nicht unbeaufsichtigt.
- Allmählich aufrichten.
- Sollten Sie sich unwohl fühlen, brechen Sie die Aufstehhilfe sofort ab.
- Das Produkt ist in einem Beutel verpackt. Außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern aufbewahren.

- **ACHTUNG!** Es ist verboten, das Produkt zu verwenden, wenn der technische Zustand des Produkts oder eines einzelnen Teils dem Benutzer Zweifel bereitet oder offensichtlich fehlerhaft ist; in diesem Fall darf es nicht verwendet werden. In einem solchen Fall wird empfohlen, sich umgehend an den Verkäufer zu wenden, um Rat einzuholen.

5. ALLGEMEINER AUFBAU DES STELLGERÄTS

Grundausstattung



1- Brustabilisierungsgurt
2- Hüftstabilisierungsgurt
3- Kniebandage
4- OctoStep – ein fortschrittliches Fußstützsystem
5- Rad mit Bremse
6- Rumpfstabilisator
7- Hüftstabilisator
8- Säule
9- Fußstück zum Lösen der Gasfeder der Aufrichtsäule mit Fußarretierung
10- Werkzeugtasche
11- Brustpelotte
12- Hüftknöchel
13- Abduktionsbein
14- Rahmen des Stehgeräts

Zubehör



1- Beistelltisch
2- Kopfstütze für die Aufrichtung in sitzender Position mit Halterung
3- Kopfstütze für die Rückenstreckung
4- Hinterer Stabilisator für die Aufrichtung nach vorne mit Halterung

6. FUNKTIONEN DES STEHGERÄTS

6.1. Montage des Stehgeräts

1



2



Schraube alle Räder am Rahmen fest

3



4



Zieh das Bein zu dir heran

5

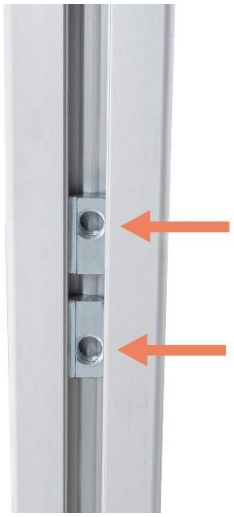


6



ACHTUNG! Verwenden Sie für die Montage des hinteren Beins einen 10-mm-Ring-Schraubenschlüssel und einen 5-mm-Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten).

ACHTUNG! Überprüfen Sie den festen Sitz der Schrauben. Lose Teile können sich verschieben und eine Verletzungsgefahr für den Benutzer darstellen.



7

Befestige die

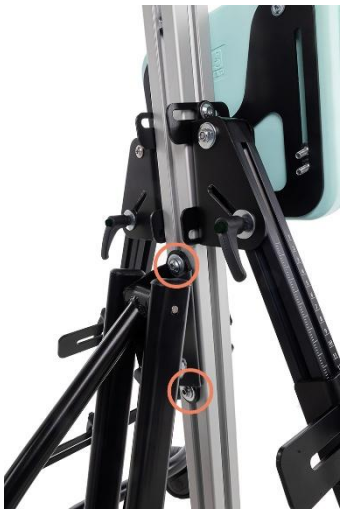


8

Säule mit Schrauben am Rahmen

ACHTUNG! Verwenden Sie zur Montage und zur Höhenverstellung der Säule einen 5-mm-Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten).

ACHTUNG! Überprüfen Sie den festen Sitz der Schrauben. Lose Teile können sich verschieben und eine Verletzungsgefahr für den Benutzer darstellen.



9



10

Schrauben Sie die Fußstützen und die Kniestützen an die Abspannbeine



11



12

Schraube die Brust- und Hüftschalen fest



13

6.2. Räder mit Bremsen



Rad entriegelt



Rad verriegelt

ACHTUNG! Achten Sie beim Gebrauch und bei der Einstellung des Stehgeräts darauf, dass die Bremsen an allen Rädern angezogen sind.

6.3. Rumpfstabilisator

Montage/Demontage



Montage/Demontage des Rumpfstabilisators mit den markierten Schrauben und einem 5-mm-Inbusschlüssel.

Höhenverstellung



Lösen Sie beide Schrauben und stellen Sie die Höhe des Stabilisators ein. Ziehen Sie die Schrauben nach der Höheneinstellung wieder fest.

Tiefenverstellung



Lösen Sie beide Schrauben und stellen Sie die Tiefe des Stabilisators ein. Ziehen Sie die Schrauben nach der Einstellung wieder fest.

Winkelverstellung



Lösen Sie beide Schrauben und stellen Sie den Winkel des Stabilisators ein. Ziehen Sie die Schrauben nach der Einstellung wieder fest.

6.4. Hüftstabilisator



Montage/Demontage und alle Einstellungen des Rumpfstabilisators erfolgen mithilfe der markierten Schrauben und eines 5-mm-Inbusschlüssels.

Lösen Sie beide Schrauben und stellen Sie Winkel, Tiefe und Höhe des Stabilisators wie beim Rumpfstabilisator ein. Ziehen Sie die Schrauben nach Abschluss der Einstellung wieder fest.

6.5. Brust-/Hüftpolster

Montage des Pelot

ACHTUNG! Verwenden Sie zur Montage des Pelots einen 10-mm-Ring-Schlüssel (im Lieferumfang enthalten).





Zieh die Platte mit den Schrauben fest

Verstellung nach vorne/hinten



ACHTUNG! Zur Einstellung der Pelots sind ein 10-mm-Ring-Schlüssel und ein 5-mm-Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten) zu verwenden.





Breitenverstellung







Höhenverstellung







6.6. Stabilisierungsgurt (Hüft- und Brustgurt)





ACHTUNG! Legen Sie immer die Stabilisierungsgurte an.

Befestigung des Gurtes an der Pelotte

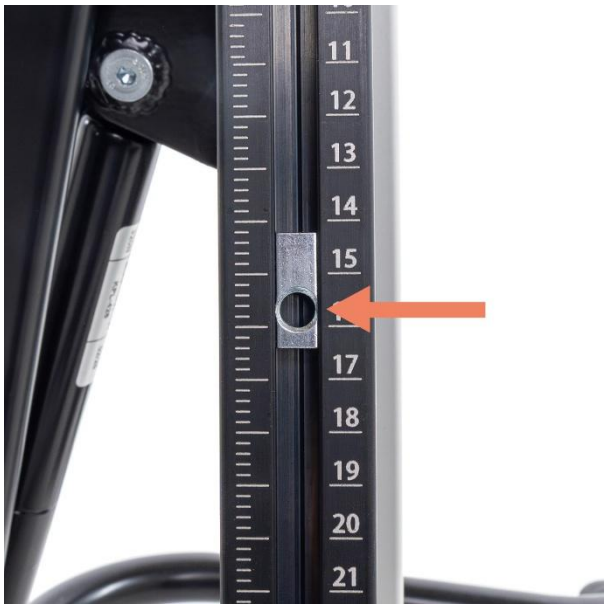




6.7. Kniebandagen



Anbringen von Kniestützen



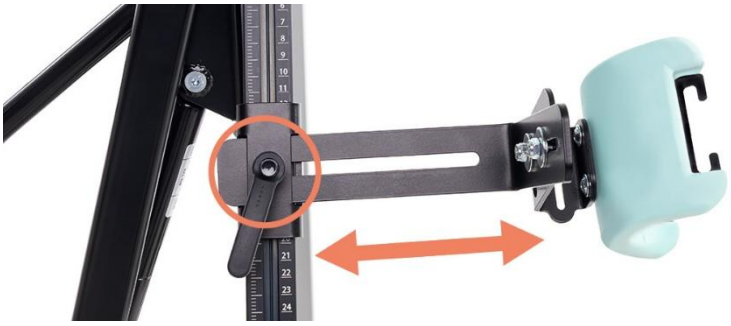
1



2

Schraube den Griff am Bein fest

Verstellung nach vorne/hinten



Maximale Einstellung



Minimale Einstellung

Breitenverstellung



ACHTUNG! Überprüfen Sie nach der Einstellung der Kniestützen den festen Sitz der Schrauben. Lose Teile können sich verschieben und eine Verletzungsgefahr für den Benutzer darstellen.

ACHTUNG! Zur Einstellung der Kniestützen ist ein 10-mm-Ring-Schlüssel zu verwenden (im Lieferumfang enthalten).

Lösen Sie die Schrauben und stellen Sie die Breite der Stabilisatoren ein, dann ziehen Sie die Schrauben fest



Mindestwert



Höchstwert

Winkelverstellung









Löse die Schrauben und stelle die Stabilisatoren ein, dann ziehe die Schrauben fest

Gurt anlegen/abnehmen



Gurt anlegen



Gurt lösen

6.8. OctoStep – ein fortschrittliches Fußstützsystem

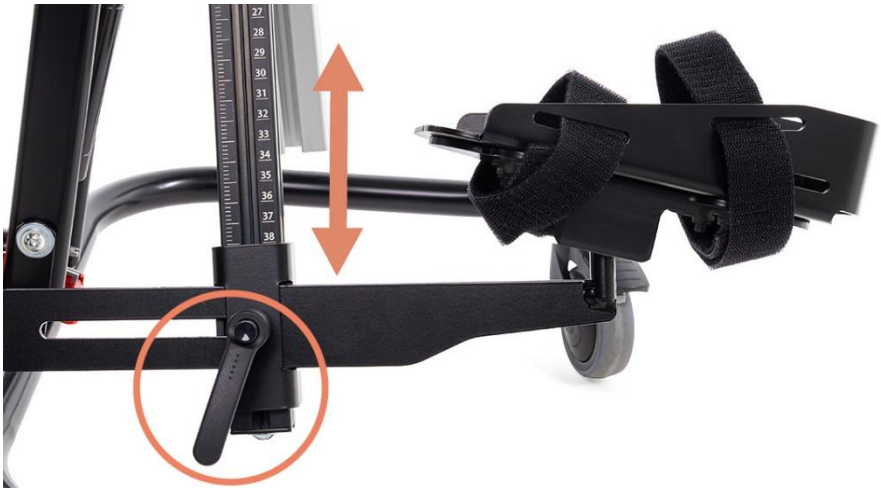
Montage der Fußstützen am Stehgerät







Höhenverstellung



Lösen Sie den Griff und stellen Sie die Höhe ein. Ziehen Sie den Einstellgriff nach der Höheneinstellung wieder fest.

Verstellung nach vorne/hinten



Maximale Einstellung



Minimale Einstellung

Verstellung in der Ebene





ACHTUNG! Überprüfen Sie nach der Einstellung der Fußstütze den festen Sitz der Schrauben. Lose Teile können sich verschieben und eine Verletzungsgefahr für den Benutzer darstellen.

ACHTUNG! Zur Einstellung der Fußstütze in der horizontalen Ebene ist ein 4-mm-Inbusschlüssel zu verwenden (im Lieferumfang enthalten).

Breitenverstellung





ACHTUNG! Zur Einstellung der Breite der Fußstütze sind ein 10-mm-Ring-Schraubenschlüssel und ein 4-mm-Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten) zu verwenden.

Montage der Fußstützen für die Aufstehhilfe



Aufrichtung nach vorne



Aufrichtung nach hinten

6.9. Aufrichtung

ACHTUNG! Es wird empfohlen, die Aufrichtung aus der Liegeposition heraus schrittweise bis in die Stehposition durchzuführen.

ACHTUNG! Während des Aufrichtens muss die Bremse an jedem Rad immer angezogen sein.



1

Alle Räder arretieren



2

Den Entriegelungsknopf der Gasfeder gedrückt halten und den Aufrichtwinkel einstellen



3



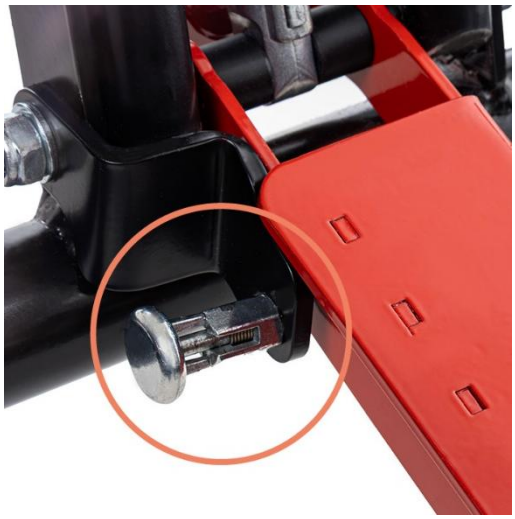
4

Nachdem Sie den Aufrichtwinkel eingestellt haben, sichern Sie den Auslösefuß der Gasfeder mit der Fußarretierung.

6.10. Fußstützenverriegelung



ACHTUNG! Der Benutzer darf sich nicht auf dem Gerät aufhalten, wenn die Fußverriegelung geöffnet ist.



Sperre offen



Sperre geschlossen

6.11. Abduktion



Die Abduktion der unteren Extremitäten ist im Bereich von 0 bis 25° pro Bein möglich.

ACHTUNG! Es wird empfohlen, den Ablenkwinkel auf einen Wert zwischen 30 und 45° **einzustellen**.

ACHTUNG! Die Bedienung und Einstellung des Geräts darf nur unter Aufsicht von medizinischem Personal oder einer geschulten Pflegekraft erfolgen.

ACHTUNG! Zur Einstellung der Höhe des Abflussrohrs ist ein 5-mm-Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten) zu verwenden.

1



2



Lösen Sie den Griff und stellen Sie den Ablenkwinkel ein

3



Winkelbereich der Ablenkung

4



7. ZUSATZAUSSTATTUNG

7.1. Beistelltisch





Die maximale Belastbarkeit des Tisches beträgt 2 kg.

ACHTUNG! Für die Montage und Einstellung des Tisches sind die im Lieferumfang enthaltenen 4-mm- und 5-mm-Inbusschlüssel zu verwenden.





Montage des Tisches

1



2



3



Ziehen Sie die markierten Schrauben fest

4



Schieben Sie den Tisch in die Führungen und drehen Sie den Einstellgriff fest

Neigungswinkelverstellung









Einstellung des Tischauszugs





7.2. Kopfstütze

Aufrichten mit dem Rücken

Montage der Kopfstütze





Schieben Sie die Kopfstütze in die Säule und ziehen Sie den Einstellgriff fest.

Höhenverstellung der Kopfstütze



Lösen Sie den Verstellgriff und stellen Sie die Höhe der Kopfstütze ein. Ziehen Sie den Verstellgriff nach der Höheneinstellung wieder fest.

ACHTUNG! Überprüfen Sie nach der Einstellung der Kopfstütze, ob alle Teile fest angezogen sind. Lose Teile können sich verschieben und eine Verletzungsgefahr für den Benutzer darstellen.

Neigungsverstellung der Kopfstütze



Lösen Sie den Einstellgriff und stellen Sie die Neigung der Kopfstütze ein. Ziehen Sie den Einstellgriff nach der Einstellung wieder fest.

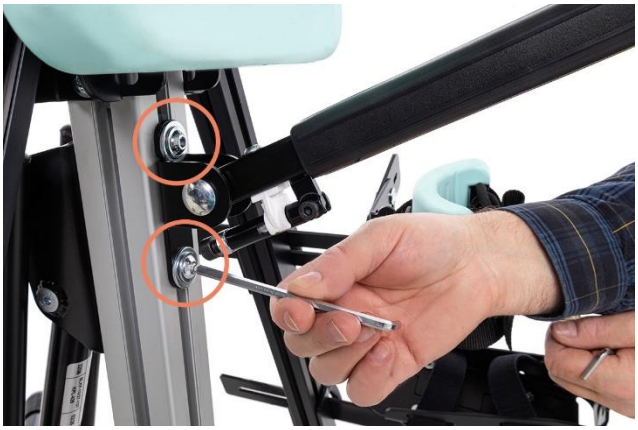
Aufrichten nach vorne



ACHTUNG! Zur Montage der Kopfstütze für die Aufrichtung in Fahrtrichtung ist ein 5-mm-Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten) zu verwenden.

Montage der Kopfstütze

1



Schraube die Halterung des hinteren

2



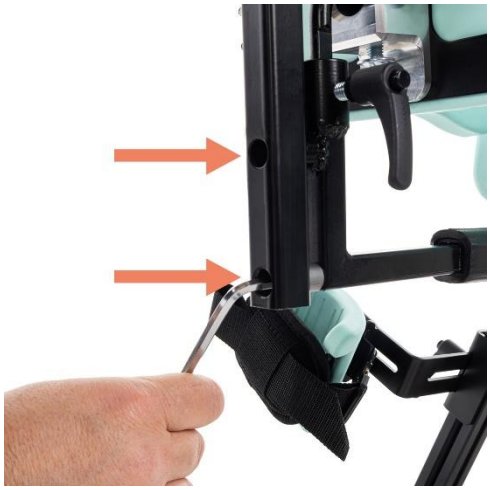
Stabilisators an die Säule

3



Halte die Halterung fest

4



Schraube die Kopfstütze an der Halterung fest

5



Höhenverstellung der Kopfstütze



Lösen Sie den Verstellgriff und stellen Sie die Höhe der Kopfstütze ein. Ziehen Sie den Verstellgriff nach der Höheneinstellung wieder fest.



ACHTUNG! Überprüfen Sie nach der Einstellung der Kopfstütze, ob alle Teile fest angezogen sind. Lose Teile können sich verschieben und eine Verletzungsgefahr für den Benutzer darstellen.

Neigungsverstellung der Kopfstütze



1





2

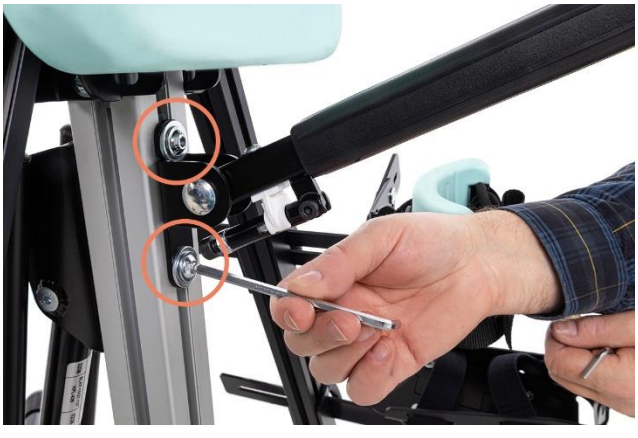
Lösen Sie den Einstellgriff und stellen Sie die Neigung der Kopfstütze ein. Ziehen Sie den Einstellgriff nach der Einstellung wieder fest.

7.3. Hinterer Stabilisator für die vordere Aufrichtung mit Halterung



ACHTUNG! Verwenden Sie zur Montage des hinteren Stabilisators an der Säule einen 5-mm-Inbusschlüssel (im Lieferumfang enthalten).

Montage der Pelote



1



2

Schrauben Sie die Halterung für die hintere Pelotte an die Säule



3

Halterung arretieren



4

Fußplatte in die Halterung einschieben



5

Schraube die Platte an der Halterung fest



6

Neigungsverstellung





ACHTUNG! Zur Einstellung der Neigung des hinteren Stabilisators ist ein 5-mm-Inbusschlüssel zu verwenden (im Lieferumfang enthalten).

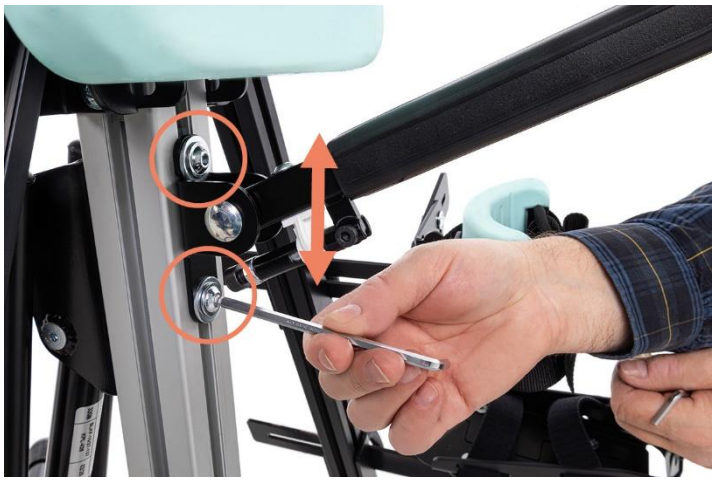
Lösen Sie die Schrauben und stellen Sie die Neigung der Pelotte ein. Ziehen Sie die Schrauben nach dem Einstellen der Neigung wieder fest.

Verstellung nach vorne/hinten



Lösen Sie die Schraube und stellen Sie den Auszug der Pelotte ein. Ziehen Sie die Schraube nach dem Einstellen des Auszugs wieder fest.

Höhenverstellung



Lösen Sie die Schrauben und stellen Sie die Höhe der Pelotte ein. Ziehen Sie die Schrauben nach der Höheneinstellung wieder fest.

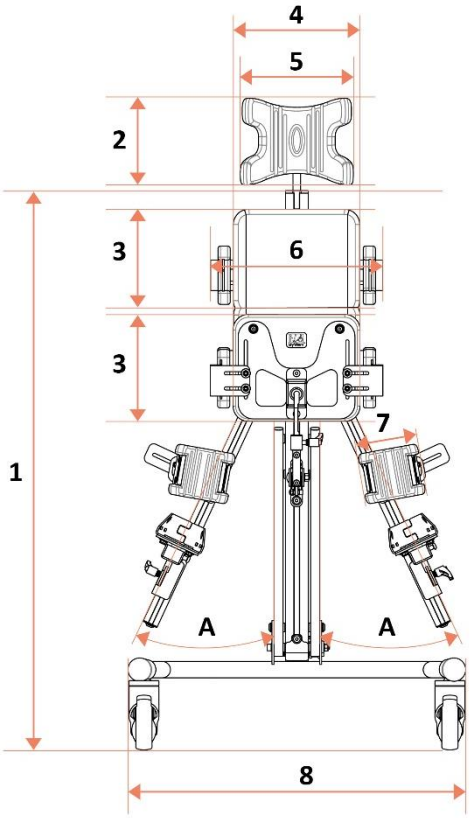
Hinterer Pelot mit montierten Hüftpeloten

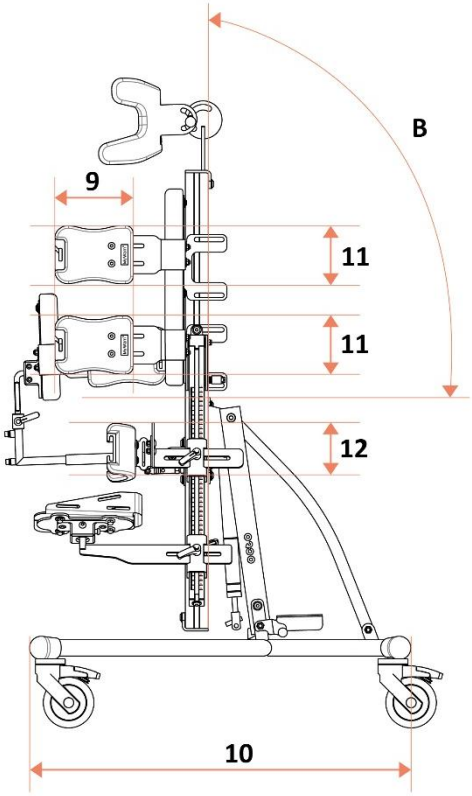
Die Montage und Einstellung der Hüftpolster ist in Abschnitt 6.5 beschrieben. Brust-/Hüftpolster.

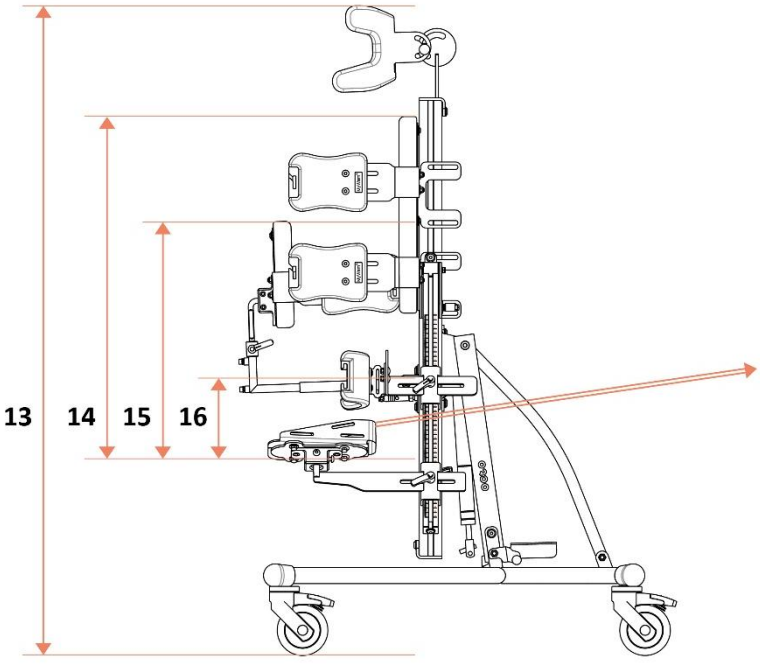


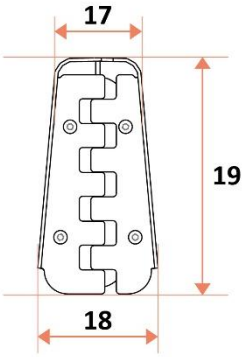


8. TECHNISCHE DATEN DES OCTO-STEHGERÄTS









Bezeichnung im Schema	Parameter	Werte
1	Gesamthöhe des Stehgeräts (ohne Kopfstütze)	92–133 cm*
2	Höhe der Kopfstütze	12 cm
3	Höhe des Rumpfstabilisators / Hüftstabilisators	21 cm
4	Breite des Rumpfstabilisators / Hüftstabilisators	25 cm
5	Breite der Kopfstütze	22 cm
6	Abstand zwischen Brust- und Hüftpelotten	19 – 26 cm*
7	Breite des Kniehalters (Innenmaß)	8 cm
8	Gesamtbreite des Stehgeräts	67 cm
9	Breite zwischen Brust- und Hüftpunkt	16 cm
10	Gesamtlänge des Stehgeräts	75 cm
11	Höhe der Brust-Hüft-Linie	12 cm
12	Höhe des Kniestützens	10 cm
13	Gesamthöhe des Stehgeräts (mit Kopfstütze)	105 – 175 cm*
14	Höhe vom Fußstützpunkt bis zum Rumpfstabilisator	80 – 100 cm*
15	Höhe vom Fußstützpunkt bis zum Hüftstabilisator	45–65 cm*
16	Höhe vom Fußstützteil bis zum Kniehalter	16 – 31 cm*
A	Abspreizwinkel eines Beines	0°– 25°
B	Neigungswinkel	90° – -5°
-	Max. Benutzergewicht	50 kg
-	Anstieg der Nutzerzahlen	90–130 cm
-	Gewicht des Stehgeräts (Basis)	25 kg
-	Gewicht des Stehgeräts (mit Zubehör)	41 kg

OctoStep – Fußstütze

Bezeichnung im Schema	Parameter	Größe S	Größe M
17	Breite hinten	6–7 cm	7–8 cm
18	Breite vorne	9–10 cm	10–11 cm
19	Länge	21 cm	24 cm

HINWEISE:

* Empfohlene Bereiche

Messwerttoleranz: +/- 20 mm, +/- 1,5 kg, +/- 1°

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an den technischen Daten vorzunehmen

8.1. Materialzusammensetzung des Stehgeräts

Pulverbeschichteter Stahl und Aluminium, Gewebe aus 100 % Polyester sowie Kunststoffe (PP, PA, PU, ABS).

9. LIEFERUNG UND WERKZEUGE

Die Originalverpackung sollte folgende Teile enthalten:



- Zusatzausstattung gemäß Bestellung,
- Gebrauchsanweisung zusammen mit der Garantiekarte,
- Inbusschlüssel 4 und 5 mm,
- Ring-Maulschlüssel 10 und 13 mm.

Vor der Verwendung:

a. Überprüfen Sie, ob die Verpackung unbeschädigt ist (sollte die Verpackung beschädigt sein, packen Sie sie bitte in Anwesenheit des Lieferanten aus und überprüfen Sie, ob alle Teile unbeschädigt sind),

b. Überprüfen Sie den Inhalt der Lieferung gemäß der Spezifikation (sollte eine Komponente fehlen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer).

Für die Montage, Demontage und Einstellung des Stehgeräts werden folgende Werkzeuge benötigt:



10-mm-Ring-Schraubenschlüssel – Einstellung des hinteren Stabilisators, Einstellung der Fußstützen sowie der Knie-Stabilisatoren, Einstellung der Brust- und Hüftpolster.



13-mm-Ring-Schraubenschlüssel – Montage des hinteren Beins.



4-mm-Inbusschlüssel – Einstellung der Fußstützen, Einstellung der Fußstützen in der Ebene, Montage und Einstellung des Tisches.



5-mm-Inbusschlüssel – Montage des hinteren Beins, Montage und Einstellung der Rumpf- und Hüftstütze, Höhenverstellung der Säule, Höhenverstellung der Abspreizung, Befestigung der hinteren Stütze an der Säule, Vor-/Rückverstellung der Brust- und Hüftpolster, Montage der Kopfstütze für die Aufrichtung nach vorne.

10. Auf- und Abbau des Stehgeräts

Das Produkt ist werkseitig in der Originalkartonverpackung verpackt und bereits teilweise zusammengebaut. Beenden Sie die Montage, indem Sie die folgenden Schritte ausführen:

a) alle Räder festschrauben,

b) Stellen Sie den Stehhilfegerät auf und passen Sie die Einstellungen an:
   - Radbremse aktivieren / deaktivieren,
   - den Rumpfstabilisator einstellen,
   - den Hüftstabilisator einstellen,
   - den Knieversteller einstellen,
   - die Fußstütze einstellen,
   - den Stabilisierungsgurt (Brust- und Hüftgurt) einstellen,

c) die Brust- und Hüftpolster anbringen und einstellen,

d) die entsprechenden Zusatzgeräte montieren und die Parameter einstellen:
   - einen Behandlungstisch aufstellen (Zusatzoptionen),
   - die Kopfstütze anbringen und einstellen (Sonderausstattung),
   - Die hintere Stütze anbringen und so einstellen, dass die vordere Stütze senkrecht steht (Sonderausstattung).

- Demontage des Stehgeräts. Um das Stehgerät zu demontieren, gehen Sie wie folgt vor:

a) die Sonderausstattung demontieren,

b) den Stehrahmen zusammenklappen.

11. VORBEREITUNG FÜR DEN BETRIEB

Bevor Sie den Stehrahmen in Betrieb nehmen, sollten Sie:

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile Fläche, die einen einfachen Zugang gewährleistet.
- Überprüfen Sie, ob der Stehrahmen korrekt aufgebaut wurde, alle Schrauben fest angezogen sind und die Sicherheitsvorrichtungen aktiviert (verriegelt) sind.
- Achten Sie beim Gebrauch und bei der Einstellung des Stehgeräts darauf, dass die Bremse an allen Rädern angezogen ist.
- Nehmen Sie alle Einstellungen korrekt vor und passen Sie den Stehrahmen an die Bedürfnisse des Benutzers an. Überprüfen Sie, ob alle Einstellelemente richtig sitzen und gesichert sind.
- Es ist darauf zu achten, dass der Benutzer nicht ohne Kleidung, die den Körper an den Kontaktstellen mit der Polsterung bedeckt, in den Stehgerät gesetzt wird. Dies dient der Vermeidung von Hautabschürfungen beim Benutzer sowie hygienischen Gründen.
- Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung, dass Ihr Schuhwerk bequem sitzt und den Sprunggelenken ausreichend Halt bietet.
- Bei der Verwendung von Hilfsmitteln wie Venenkathetern, Drainagen, Beuteln, Kathetern usw. ist darauf zu achten, dass diese gut gegen Herausfallen, Herausreißen und Einklemmen gesichert sind und die Nutzung des Stehgeräts nicht behindern.
- Sofern die Gebrauchsanweisung für orthopädische Hilfsmittel dies vorsieht, müssen diese vor der Inbetriebnahme des Geräts angelegt werden.

12. TRANSPORT DES STEHGERÄTS

Am besten transportiert man den Stehrahmen, indem man ihn auf seinen Rädern rollt.
In Fällen, in denen dies aus Sicherheitsgründen nicht möglich ist, sollte der Stehtrainer am Rahmen angehoben und von zwei Personen getragen werden.
Beim Transportieren oder Anheben des Stehgeräts ist besondere Vorsicht geboten.



ACHTUNG! Es ist UNZULÄSSIG, den Stehtrainer zusammen mit der Person, die ihn benutzt, zu tragen oder zu schieben.

13. DIE RICHTIGE KÖRPERHALTUNG IM STEHGERÄT

Der Benutzer sollte aufrecht stehen und dabei auf eine korrekte Körperhaltung achten.
Der Kopf sollte in der Körpermitte liegen, ohne sich übermäßig nach vorne, hinten oder zur Seite zu neigen.
Der Oberkörper ist aufrecht und wird durch Pelotten und Stabilisierungsgurte sicher gestützt, ohne Drehungen oder seitliche Neigungen.
Das Becken ist symmetrisch ausgerichtet, ohne übermäßige Vor- oder Rückneigung oder Asymmetrie.
Die unteren Gliedmaßen sind in den Kniegelenken gestreckt (unter Berücksichtigung der individuellen Möglichkeiten des Benutzers). Die Knie sollten mit Knieorthesen gesichert werden, um ein Beugen zu verhindern.
Die Füße stehen parallel zueinander und ruhen mit der gesamten Fußsohle auf den Fußstützen. Der Fuß sollte in einer Orthese oder einem medizinischen Schuh stecken. Die Sprunggelenke sollten sich in einer möglichst neutralen Position befinden.

Alle Stützelemente müssen individuell an den Benutzer angepasst werden, um Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten, ohne dabei übermäßigen Druck oder Unbehagen zu verursachen.
ACHTUNG! Die Bedienung und Einstellung des Geräts darf nur unter Aufsicht von medizinischem Personal oder einer geschulten Pflegekraft erfolgen.

14. VERWENDUNG DES STEHGERÄTS

- **Vorbereitung des Geräts:**
  - Stellen Sie sicher, dass der Stehtrainer stabil auf einer ebenen Fläche steht.
  - Stellen Sie sicher, dass die Bremsen an allen Rädern angezogen sind.
  - Überprüfen Sie, ob alle Verstellelemente (Polster, Gurte, Knieorthesen, Fußstützen) ordnungsgemäß befestigt und funktionsfähig sind.
  - Passen Sie die Höhe und Breite der Polster und Gurte an die Körpermaße des Benutzers an.
- **Den Benutzer in den Stehrahmen setzen**
  - Legen Sie den Benutzer mit Hilfe von ein oder zwei Personen vorsichtig in liegender Position in das Gerät.
  - Richte Becken, Oberkörper und Kopf auf die Körperachse aus, stelle die Füße parallel zueinander und stelle dich mit der gesamten Fußsohle auf die Fußstützen.
  - Passen Sie die Polster und Stabilisierungsgurte so an, dass sie für Stabilität sorgen, ohne zu stark zu drücken.
  - Die Knie mit Kniebandagen sichern, die Sprunggelenke in neutraler Position halten.
- **Beginn der Aufrichtung**
  - Richten Sie das Gerät nach und nach senkrecht aus und beobachten Sie dabei die Reaktionen des Benutzers.
  - Stellen Sie sicher, dass der Benutzer bequem und sicher gestützt ist.
  - Die Verweildauer im Stehgerät sollte den Anweisungen des Arztes oder Physiotherapeuten entsprechen.
- **Während des Gebrauchs**
  - Den Zustand des Benutzers überwachen – Wohlbefinden, Hautfarbe, Anzeichen von Müdigkeit oder Unwohlsein.
  - Sollten Schmerzen, Schwindel oder andere beunruhigende Symptome auftreten, brechen Sie die Aufrichtung ab.
- **Ende der Nutzung**
  - Nehmen Sie den Benutzer vorsichtig mit Hilfe von einer oder zwei Personen aus dem Stehgerät heraus.
  - Überprüfen Sie nach jedem Gebrauch den Zustand des Geräts und reinigen Sie gegebenenfalls die Teile, die mit dem Benutzer in Kontakt kommen.

15. TRANSPORT IM AUTO UND IN ANDEREN FAHRZEUGEN

Während des Transports sollte das Gerät leer und zusammengeklappt sein, um das Risiko von Unfällen oder Beschädigungen zu verringern.



Der OCTO-Stehtrainer ist nicht für den Transport des Benutzers im Auto oder in anderen Verkehrsmitteln vorgesehen.

16. REINIGUNG UND PFLEGE

Stehhilfen, Stabilisatoren und Pelotten sollten mit einem weichen Tuch gereinigt werden, das in lauwarmem Wasser mit etwas mildem Reinigungsmittel angefeuchtet ist.
Die Gurte dürfen nur von Hand bei einer Temperatur von bis zu 30 °C gewaschen werden.
Flecken sollten sofort nach ihrem Entstehen von der Oberfläche entfernt werden.

ACHTUNG! Die Reinigung mit chemischen Reinigungsmitteln, die Lösungsmittel oder Bleichmittel enthalten, ist untersagt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel entstehen.

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Produkt stets trocken ist.
Bei Verwendung von Reinigungsmitteln, die speziell für diesen Materialtyp bestimmt sind, befolgen Sie bitte die Gebrauchsanweisung des jeweiligen Produkts.


Nur von Hand waschen


Nicht bleichen


Nicht im Wäschetrockner trocknen


In horizontaler Lage trocknen


Nicht bügeln

17. LAGERUNG DES STÄNDERS

Der Stehtrainer sollte in einem trockenen und gut belüfteten Raum bei einer Temperatur zwischen +5 °C und +40 °C gelagert werden, fern von Feuchtigkeitsquellen, direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen. Bei längerer Lagerung sind zusätzlich die in Punkt 21 unter „alle einen Monat“ beschriebenen Maßnahmen durchzuführen.

18. WARTUNG UND REGELMÄSSIGE INSPEKTIONEN

Um einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Stehgeräts zu gewährleisten, sollten die unten beschriebenen Inspektionen und Wartungsarbeiten regelmäßig und sorgfältig durchgeführt werden.
Falls der Benutzer des Stehgeräts nicht in der Lage ist, die genannten Maßnahmen selbst durchzuführen, sollte er das Stehgerät an eine auf Stehgeräte spezialisierte Servicestelle oder direkt an den Hersteller geben, der eine ordnungsgemäße Überprüfung sowie die erforderlichen Wartungsarbeiten durchführt. Für diese Arbeiten können zusätzliche Kosten anfallen.

ACHTUNG! Der Hersteller haftet für Mängel oder technische Schäden am Stehgerät, die ausschließlich bei ordnungsgemäßem Gebrauch des Stehgeräts entstehen. Die Verantwortung für die ordnungsgemäße Funktion des Stehgeräts liegt beim Hersteller nur dann, wenn alle Empfehlungen des Herstellers genau befolgt werden.

ACHTUNG! Der Hersteller haftet für die ordnungsgemäße Funktion des Stehgeräts nur dann, wenn Originalteile und Originalzubehör verwendet werden.

Alle Reparaturen müssen in spezialisierten, autorisierten Servicezentren (siehe Punkt 24) oder direkt beim Hersteller durchgeführt werden. Reparaturen am Stehhilfegerät, die von anderen Personen als einer autorisierten Werkstatt oder dem Hersteller durchgeführt werden, führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Personenschäden oder Produktbeschädigungen, die durch Reparaturen entstehen können, die von anderen Personen als einer autorisierten Werkstatt oder dem Hersteller durchgeführt werden.

Die Wartungsarbeiten sind wie folgt durchzuführen:

- **Jedes Mal vor der Benutzung des Stehgeräts**
  - Prüfung der Bremswirkung an den Rädern – Nach dem Betätigen der Bremse an jedem Rad sollten die Räder blockiert sein und sich nicht mehr drehen.
  - Überprüfung der Befestigung der Bauteile – Alle Mechanismen des Stehgeräts und dessen bewegliche Teile sind zu überprüfen.
  - Der Zustand der Konstruktionsprofile ist visuell zu überprüfen. Diese Teile dürfen keine Beschädigungen oder Risse aufweisen.
  - Überprüfung der korrekten Montage aller Teile.
  - Überprüfen Sie die Gurte auf sichtbare Beschädigungen.
- **Jede Woche**
  - Reinigung des Stehgeräts.
- **Was jeden Monat**
  - Sichtprüfung der beweglichen Teile und Einstellmechanismen.
  - Prüfung aller Schraubverbindungen auf Spiel.
  - Überprüfen Sie, ob sich die Räder frei drehen lassen und nicht beschädigt sind.
  - Überprüfen Sie, ob die Schweißnähte und Gewinde am Rahmen unbeschädigt sind.

19. ENTSORGUNG

Entsorgung und Recycling: gemäß den im jeweiligen Land geltenden Vorschriften.

20. EINHALTUNG DER ANFORDERUNGEN AN MEDIZINPRODUKTE

Medizinprodukt der Klasse I gemäß der Verordnung (EU) 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. April 2017 über Medizinprodukte. Der Hersteller hat für das Produkt eine entsprechende Konformitätserklärung ausgestellt, die auf der Website zu finden ist www.mywam.eu

21. LISTE DER AUTORISIERTEN SERVICE-STELLEN

POLEN
MyWam Sp. z o.o.
Wiosny Ludów-Straße 91, 40-373 Katowice, Polen
Tel.: +48 32 733 11 31
Website: www.mywam.eu
E-Mail-Adresse: mywam@mywam.eu

22. GARANTIEZERTIFIKAT

Seriennummer:. .....

Kaufdatum: ..... – ..... – .....

Stempel und Unterschrift des Verkäufers:

.....

.....

.....

Garantiebedingungen

• Der Hersteller (Garantiegeber) gewährt dem Käufer auf den gekauften Stehtrainer eine Garantie von 24 Monaten, gerechnet ab dem Kaufdatum.

• **Ein Käufer, der einen Stehrahmen reklamiert, sollte diesen dem Verkäufer in der Originalverpackung, in sauberem Zustand (frei von Flecken, nicht zum Produkt gehörendem Zubehör, Feuchtigkeit, Tierhaaren** usw.) **und mit vor Beschädigungen gesicherten Teilen des Stehrahmens übergeben.**

• **Schäden, die durch eine unzureichende Sicherung der Lieferung des Stehgeräts und seiner Bestandteile verursacht wurden, fallen nicht unter die Garantieleistungen.**

• Der Reklamierende (Käufer) kann vom Hersteller keinen Schadensersatz für eine beschädigte Sendung verlangen, wenn er die Sendung mit dem Stehgerät und dessen Bestandteilen nicht ordnungsgemäß gekennzeichnet oder versichert hat.

• Im Falle der Anerkennung der Reklamation verlängert sich die Gewährleistungsfrist um die Dauer der Reparatur des Stehhilfegeräts; diese Frist beginnt mit der Übergabe des Produkts an den Verkäufer im Rahmen der Gewährleistung und endet an dem Tag, an dem das Produkt zur Abholung bereitstand.

• Die in der Anleitung vorgesehenen Maßnahmen, zu deren Durchführung der Benutzer des Stehgeräts selbst und auf eigene Kosten verpflichtet ist, können nicht im Rahmen der Garantiereparatur durchgeführt werden.

• Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Stehgeräts, die Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung oder die Nichteinhaltung der Regeln für den ordnungsgemäßen Betrieb führt zum Erlöschen der Garantie.

• Jegliche baulichen Änderungen am Stehgerät führen zum Erlöschen der Garantie (für den betroffenen Bereich oder das gesamte Gerät).

• Schäden am Stehgerät, die durch unsachgemäßen Gebrauch, mangelhafte Wartung, unsachgemäße Lagerung des Stehgeräts, mechanische Beschädigungen sowie natürlichen Verschleiß und Abnutzung von Teilen (z. B. Polster, Räder) entstanden sind, fallen nicht unter die Garantie.

• Der Hersteller warnt davor, Garantiereparaturen in nicht autorisierten Werkstätten durchführen zu lassen. Die Feststellung einer solchen Reparatur oder einer eigenmächtigen Änderung am Stehhilfegerät führt zum Verlust der Garantie.

• **Die Garantiekarte ist nur gültig, wenn sie folgende Angaben enthält: das Verkaufsdatum, bestätigt durch den Firmenstempel des Verkäufers, die Unterschrift des Verkäufers sowie die Art und die Seriennummer des Stehhilfegeräts.**

• Die Garantiekarte ist nur gültig, sofern sie keine Streichungen oder Änderungen enthält.

• Der Hersteller des Stehgeräts bietet in seiner Niederlassung einen kostenpflichtigen Kundendienst nach Ablauf der Garantie an.

• Der Hersteller gibt die voraussichtliche Nutzungsdauer des Produkts mit 4 Jahren an. Eine weitere Nutzung nach Ablauf dieses Zeitraums ist möglich; im Hinblick auf Sicherheit und Nutzungskomfort empfehlen wir jedoch eine technische Überprüfung durch den Hersteller oder einen autorisierten Kundendienst. Die Überprüfung ist kostenpflichtig und umfasst die Beurteilung des technischen Zustands des Geräts, die Überprüfung der Sicherheit sowie gegebenenfalls erforderliche Wartungsarbeiten.

• In Angelegenheiten, die in dieser Garantiekarte nicht geregelt sind, gelten die Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuchs (Polen).

• Alle Angelegenheiten im Zusammenhang mit Gewährleistungs- oder Garantieansprüchen für den Stehhilfegerät sind an den Verkäufer zu richten.

23. NOTIZEN